

August 2007

October 2007

## Anleitung Miniblinkersatz Suzuki DL 650



### Lieferumfang:

2x Satz Miniblinker re./li.  
2x Aufnahme vorn  
2x Aufnahme hinten  
4x Leuchtmittel (21 Watt)  
20x Kabelverbinder Buchse  
10x Kabelverbinder Stecker  
8 Stück Schrumpfschlauch  
2x Schraube LiKo M5x14  
2x Schraube Senk M4x14  
2x Mutter M4 selbstsichernd  
2x Mutter M5 selbstsichernd  
2x U-Scheibe M4  
6x Kabelbinder 130mm

### Achtung! Wichtige Hinweise

Die Blinker funktionieren nur mit den 21Watt Leuchtmitteln.

Bei Arbeiten an elektronischen Teilen, klemmen Sie grundsätzlich die Batterie ab.

### Vormontage

1.) Tauschen Sie zunächst die Leuchtmittel der Miniblinker gegen die im Lieferumfang enthaltenen 21 Watt Leuchtmittel aus. Ersetzen Sie außerdem die am Kabelende der Miniblinker befindlichen Steckkontakte durch die im Lieferumfang enthaltenen KabelverbinderSTECKER. Schneiden Sie dazu die Kabel der Blinker auf eine Länge, die es Ihnen ermöglicht die Steckverbindung am/im Motorrad wieder gut/leicht zu montieren.

### Montage der vorderen Blinker:

1.) Demontieren Sie nun zunächst die vorderen Blinker indem Sie die Steckverbindung der Blinker lösen. Entfernen Sie dazu die Mutter auf der Innenseite der Blinker, welche die Blinker an der Verkleidung festhalten. Beachten Sie zur Demontage der Blinker auch die Bedienungsanleitung Ihres Motorrads.

2.) Trennen Sie nun die Blinkerleitungen oberhalb der original Steckverbindung (d.h. zwischen Blinker und Steckverbinder), so dass Sie die im Lieferumfang enthaltenen KabelverbinderBUCHSEN anbringen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel dafür lang genug ist.

**HINWEIS:** Bringen Sie nun die KabelverbinderSTECKER an den original Blinker an, um sie, wenn nötig Wieder zurückbauen zu können.

Diese Anleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Technische Änderungen vorbehalten.

## Installation Instruction: Mini Blinker Set V-Strom DI650

### Contains:

2 x Miniblinker set R/L  
2 x Bracket front  
2 x Bracket rear  
4 x Bulb (21W)  
20 x Wire connector (female)  
10 x Wire connector (male)  
8 x Protective shrink tubing  
2 x Screw dome head M5x14  
2 x Screw counter sunk M4x14  
2 x Nylock nut M4  
2 x Nylock nut M5  
2 x Washer M4  
6 x Cable tie 130mm

### Attention: important tips, explanations

The blinker will only work with the 21W bulbs.

Disconnect the battery leads before working on electrical devices.

### Preassembly of blinkers

1.) Change the bulbs from the blinker to the supplied 21W bulbs. Cut the wires to proper length on the miniblinkers so that they can easily be installed on the bike. Replace the existing wire connectors on miniblinker wire ends with the supplied male connectors as shown on photo 1.

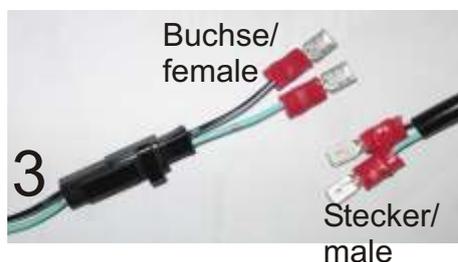
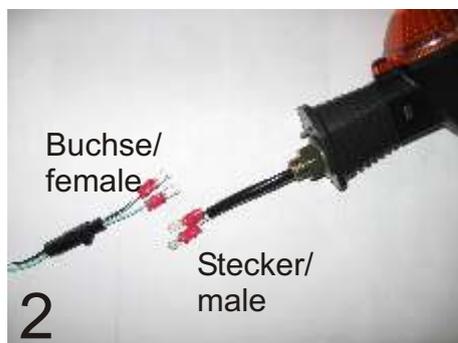
### Installation of front blinkers:

1.) Remove the original blinkers by disconnecting wire connections and by removing the nut on the inside of the blinker that holds it to the fairing. More information can be found in motorcycle repair/owners manual.

2.) Cut the wires above connector and install the supplied female wire connectors on the wires coming from motorcycle as shown on photo 3. Make sure to leave enough length for installation.

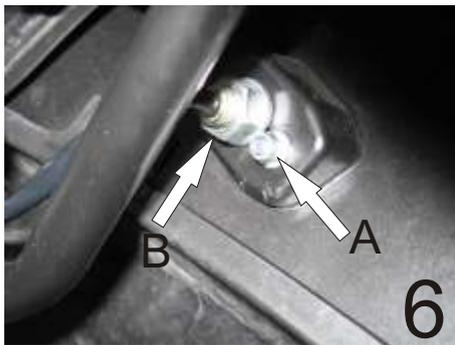
**NOTE:** Attach the male connectors also on the wires of the original blinkers. This allows an easy installation of original blinkers if later necessary.

These instructions are at our present level of knowledge. Legal requirements do not exist. Technical issues subject to change.



August 2007

October 2007



3.) Verwenden Sie nun die kleinen Aufnahmen, zwei Senkschrauben M4x14, zwei Muttern M4, sowie die U-Scheiben M4, um die Miniblinker Anzubauen. Schrauben Sie zunächst die Aufnahme an die Verkleidung. Setzen Sie diese dazu in die Aussparung, wo vorher der original Blinker war. Schrauben Sie die Aufnahme mit der Senkschraube von außen (Bild 4) und von innen mit der U-Scheibe und der selbstsichernden Mutter fest (Bild 6). Setzen Sie nun den Blinker von außen in das dafür vorgesehene Loch und ziehen Sie den Blinker mit der daran befindlichen Mutter und dem Sprengring von innen fest. Achten Sie darauf, dass die Ablauföffnungen der Blinker dabei nach unten zeigen. (Bild 7)

4.) Ziehen Sie nun noch je einen Schrumpfschlauch über die Kabel, verbinden Sie die Kabelverbinder miteinander und schieben Sie den Schrumpfschlauch darüber, damit kein Kurzschluss entstehen kann. (Bild 8)

5.) Überprüfen Sie vor dem Einbau der hinteren Blinker die Funktion der vorderen Blinker. Schließen Sie dazu wieder die Batterie an. Nach dem Funktionstest, klemmen Sie die Batterie wieder ab und fahren Sie mit dem Einbau der hinteren Blinker fort.

3.) Use small bracket up front attachment points and one screw counter sunk M4x14, washer M4 and nylock nut M4 on each side. Attach first the bracket on the fairing by setting it in the recess of the original blinker. Insert the counter sunk screw from the outside (photo 5) and attach from the inside using washer M4 and nylock nut M4 (photo 6A). Set then the blinker from outside in the hole and secure from the inside with large nut and lock washer (photo 6B). Make sure the small drain opening is facing down (photo 7).

4.) Pull protective shrink tubing over each wire, connect the connectors and pull tubing over exposed connectors so that wires cannot short (photo 8).

5.) Check the function of front blinkers before installing rear blinkers. Connect battery cable, test function and disconnect battery connections again before continuing with rear blinker installation.

August 2007

October 2007



### Demontage des Heckteils:

- 1.) Demontieren Sie zunächst das Heckteil. Entfernen Sie dazu die Schrauben der Gepäckbrücke (Bild ) inklusive der Gepäckbrücke, sowie die in Bild und Bild b bezeichneten Schrauben, um das Heckteil entfernen zu können.

### Disassembly of tail section:

- 1.) Disassemble first the tail section by removing the rear rack screws shown on photo 10, rear rack itself as well as the screws shown on photos 11+12.



Entfernen Sie die original Blinker, indem Sie die Steckverbindungen lösen und die Muttern von der Aufnahme herunter drehen. Ziehen Sie die Blinker heraus.

Remove the original blinkers by disconnecting wire connections and by loosening the nut before taking the blinker off the bike.

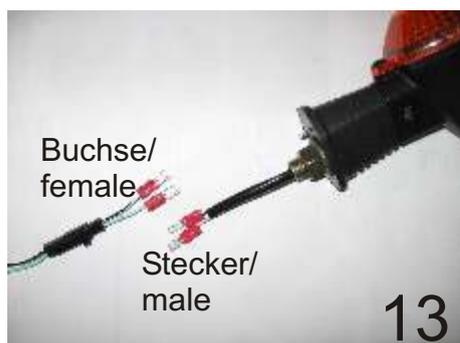


### Blinkermontage:

- 1.) Trennen Sie die Blinkerleitungen auch am hinteren Blinker (Bild ) oberhalb der original Steckverbindung (d.h. zwischen Blinker und Steckverbinder) von der Steckverbindung, so dass es Ihnen möglich ist, die im Lieferumfang enthaltenen KabelverbinderBUCHSEN anzubringen. Trennen Sie das Kabel so ab, das die original Steckverbindung am Kabelbaum des Motorrads verbleibt und so im Falle des Rückbaus der original Blinker wieder angebaut werden kann.

### Rear blinker installation

- 1.) Cut also the rear blinkers above the original connector between blinker and connector as shown on photo 13. Check and cut wires to proper length (including the original blinkers in case of later use). Attach the supplied female wire connectors on the wires coming off the motorcycle.



**HINWEIS:** Bringen Sie auch die KabelverbinderSTECKER an den original Rückblinker an, um sie, wenn nötig wieder zurückbauen zu können.

**NOTE:** Install the supplied male wire connectors also on original blinkers for easy reinstallation of original blinkers.



- 2.) Schrauben Sie nun die Aufnahmeplatten für die Blinker an das Heck. Achten Sie dabei auf die richtige Positionierung (Bild ). Die Platte sollte so positioniert werden, das sie mit der original Aufnahme übereinstimmt. Schrauben Sie die Platten jeweils mit einer Schraube M5x14 von außen (Bild ), sowie von innen mit einer selbstsichernden Mutter M5 von innen fest.

- 2.) Attach now the larger rear blinker brackets on the tail section of the bike. Pay attention to correct positioning; just las the original (photo 14). Attach brackets with each one screw M5x14 from outside and with nylock nut M5 from the inside (photo 14)



- 3.) Ziehen Sie nun die Kabel der Miniblinker durch die verbleibende Öffnung und setzen Sie die hinteren Blinker ein. Achten Sie auch hier darauf, das die Ablauföffnung nach unten zeigt (Bild ). Schrauben Sie diese mit der Mutter und dem Sprengring fest.

- 3.) Push the blinker wires through the hole and set blinkers in. Make sure the drain hole on the blinker is pointing down (photo 15) and secure blinker with the large nut and lock washer.

August 2007

October 2007



4.) Verbinden Sie die Kabelverbinder miteinander, so dass der Kontakt zwischen den Blinkern und der Elektronik des Motorrads entsteht. Überziehen Sie außerdem zur Sicherheit die Kabel mit den Schrumpfschlauchstücken, so dass ein Kurzschluss zwischen den Blinkern ausgeschlossen wird. Überprüfen Sie vor der entgeltigen Montage des Hecks, die Funktion der Blinker. Schließen Sie dazu die Batterie wieder An.

4.) Pull protective tubing over wires, connect the wiring and pull & secure tubing over connection to avoid shorting. Check the installation of the rear blinkers, connect battery and check the function of blinkers.

5.) Verlegen Sie die Kabel im Heck so, dass sie nicht im Weg liegen und das die Kabel nicht geknickt werden. Befestigen Sie die Kabel außerdem zusätzlich mit Kabelbindern.

5.) Route wiring without sharp bends, and away from other sharp/moving parts and secure using supplied cable ties.

6.) Bringen Sie das Heck in umgekehrter Reihenfolge der Demontage wieder an.

6.) Reinstall tail section in reverse order.



7.) Bauen Sie alle abgebauten Teile Ihres Motorrads wieder in umgekehrter Reihenfolge der Demontage an.

7.) Reinstall any other removed parts.

8.) Überprüfen Sie vor Ihrer nächsten Fahrt alle von Ihnen an Ihrem Motorrad veränderten, an- oder umgebauten Teile auf Funktion, Festigkeit und/oder Leichtgängigkeit. Verwenden Sie außerdem bei Schraubenverbindungen einen Schraubenkleber (z. B. Loctide)

8.) Check all modified and affected parts for proper attachment and safe function before your first ride and later in regular intervals. Medium strength thread locking compound can be used on screws.

Viel Spaß ...